

Karta bezpečnostných údajov

[podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)]

Dátum vydania	18.12.2003	Dátum revízie I	08. 02. 2012
Dátum revízie II	09. 02. 2015	Dátum revízie III	

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku


1.1. Identifikátor produktu		
LEPIDLO NA OPRAVU DUŠÍ - RUBBER SOLUTION		
1.2.	Relevantné identifikované použitia látky / zmesi	LEPIDLO NA OPRAVU DUŠÍ

1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov	
Dodávateľ - obchodné meno	PAUL LANGE OSLANY, s.r.o.
IČO	36 306 975
Ulica	Mierová 854/37
Smerové číslo	972 47
Mesto	Oslany
Štát	Slovensko
Telefónne/faxové číslo	046/5492344 / 046/5492350
Osoba zodpovedná za kartu	Andrej Brayer
E-mail	office@paul-lange-oslany.sk

1.4. Núdzové telefónne číslo	Národné toxikologické informačné centrum, 02/ 5477 4166
------------------------------	---

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky/zmesi	Klasifikácia bola vykonaná podľa zákona č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon): Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná.
-------------------------------	--

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Horľavá kvapalina - Flam. Liq. 2 Žieravosť/dráždivosť kože - Skin Irrit. 2 Toxicita pre špecifický cieľový orgán-jednorazová expozícia - STOT SE 3 Nebezpečnosť pre vodné prostredie - Aquatic Chronic 2
Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS a 99/45/ES	F Veľmi horľavý R11 Veľmi horľavý Xn Škodlivý R38 Dráždi pokožku R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat N Nebezpečný pre životné prostredie R51/53 Toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia
2.2. Prvky označovania	
Piktogramy GHS	 GHS02 GHS07 GHS09
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo
Výstražné upozornenia	H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary. H315 Dráždi kožu.

	H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Bezpečnostné upozornenia - prevencia	P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite. P233 Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. P240 Uzemnite/upevnite nádobu a plniace zariadenie. P241 Používajte elektrické/ventilačné/osvetľovacie/.../zariadenie do výbušného prostredia. P242 Používajte iba neiskriace prístroje. P243 Urobte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny. P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov. P264 Po manipulácii starostlivo umyte... P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranu očí/ochranu tváre.
Bezpečnostné upozornenia - odozva	P302 + P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla. P303 + P361 + P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Odstráňte/vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou/sprchou. P304 + P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. P312 Pri zdravotných problémoch, volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára. P332 + P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. P362 Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. P391 Zozbierajte uniknutý produkt.
Bezpečnostné upozornenia - uchovávanie	P403 + P233 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. P403 + P235 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade. P405 Uchovávajte uzamknuté.
Bezpečnostné upozornenia - zneškodňovanie	P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnou / regionálnou / národnou / medzinárodnou legislatívou.

Ďalšie prvky značenia	obsahuje metylcyklohexán
2.3. Iná nebezpečnosť	žiadna

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Látky

3.2. Zmesi

Chemická identita zložky	CAS EC Registračné číslo	Symbody R-vety	Triedy, kategórie nebezpečnosti	Výstražné upozornenia	Označovanie Kódy piktogramov a výstražných slov	Koncentrácia
prírodná guma	9006-04-6 232-6890	-	-	-	-	15 %

metylcyklohexán	- 108-87-2 203-624-3 -	F; Xn; N R: 11-38- 51/53-65- 67	Flam. Liq. 2 Asp. Tox. 1 Skin Irrit. 2 STOT Single 3 Aquatic Chronic 2	H225 H304 H315 H336 H411	GHS02 GHS08 GHS07 GHS09 Dgr	85 %
-----------------	---------------------------------	--	--	--------------------------------------	---	------

Plné znenie výstražných upozornení a R-viet je v bode 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci	Vystavené osoby presunúť na čerstvý vzduch. V prípade akejkoľvek nevoľnosti alebo príznakov zdravotných ťažkostí zabrániť ďalšiemu kontaktu so zmesou. Vyhľadať lekársku pomoc a predložiť etiketu s označením zmesi.
Pokyny na prvú pomoc pri inhalácii	Preniesť mimo miesta expozície na čerstvý vzduch, ak ťažkosti pretrvávajú vyhľadať lekársku pomoc.
Pokyny na prvú pomoc pri kontakte s kožou	Pokožku ihneď umyť množstvom vody a mydlom. Ak dráždenie pretrváva kontaktovať lekára.
Pokyny na prvú pomoc pri kontakte s očami	Dôkladne opláchnuť prúdom vody (15 min.) - viečka držať otvorené.
Pokyny na prvú pomoc pri požití	Nevyvolávať vracanie. Vypláchnuť ústnu dutinu vodou a vypiť väčšie množstvo vody (1 - 2 poháre). Nikdy nedávať do úst nič osobe v bezvedomí. Vyhľadať lekársku pomoc.
4.2. Akútne príznaky a účinky	Inhalácia: materiál síce nemá nepriaznivé alebo dráždivé zdravotné účinky na dýchacie cesty (ako bol klasifikovaný podľa EU nariadení na zvieracích modeloch). Treba dodržiavať správne požiadavky hygienickej praxe, ktoré minimalizujú expozíciu a dokážu kontrolovať riadenie v profesionálnom prostredí. Požitie: hoci materiál nie je klasifikovaný ako nebezpečný požitím, môže poškodzovať zdravie jednotlivcov po požití, zvlášť ak už existuje poškodenie orgánov (ľadviny, pečeň). Súčasná definícia škodlivých alebo toxických látok je vo všeobecnosti založená na dávke s následkom úmrtia na rozdiel od chorobnosti. Kontakt s kožou: materiál síce nemá nepriaznivé alebo dráždivé zdravotné účinky na kožu (ako bol klasifikovaný podľa EU nariadení na zvieracích modeloch). Treba dodržiavať správne požiadavky hygienickej praxe, ktoré minimalizujú expozíciu a dokážu kontrolovať riadenie v profesionálnom prostredí. Oči: pri aplikovaní do očí zvierat materiál spôsobuje lézie, ktoré pretrvávajú 24 h po aplikácii.
Oneskorené príznaky a účinky	Chronické - dlhodobá expozícia produktu síce nespôsobuje chronické nepriaznivé zdravotné účinky (ako je klasifikované podľa EU nariadení na zvieratách), treba minimalizovať kontakt všetkými cestami vstupu.
4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia	ošetriť podľa symptómov

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1.	Vhodné hasiace prostriedky	suchý prášok, pena, oxid uhličitý, hasiace médiá podľa okolia.
5.2.	Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi	Zabrániť kontaminácii oxidačnými činidlami ako dusitaný, oxidujúce kyseliny, chlórové bielicidlá, chlór do bazénov, môžu spôsobiť zapálenie.

5.3. Rady pre hasičov	Zabezpečiť hasičov a ukázať im miesto nebezpečenstva. Použiť rukavice, vhodnú ochranu dýchacích ciest, popr. ochranu celého tela. Zabrániť uniknutie do kanalizácie alebo vodných zdrojov. Vodnú sprchu použiť na chladenie priestorov. Zabrániť zahrievaniu obalov. Obaly vystavené požiaru chladiť vodnou sprchou z chráneného miesta. Iba ak je to bezpečné, presunúť ich z dosahu ohňa.
Iné	neuvádza sa

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy	Ostatný personál: Nosiť chemické okuliare a chemicky odolné rukavice. Školený personál: Nosiť dýchací prístroj a ochranné rukavice. Odstrániť zdroje zapálenia a zabezpečiť dostatočné vetranie. Evakuovať nebezpečný priestor a konzultovať s odborníkmi.
6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie	Podľa možnosti zabrániť úniku veľkého množstva neriedeného prípravku do vody a kanalizácie. Ak sa tak stane treba upovedomiť príslušné orgány.
6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie	Vyliaty prípravok zasypať vhodným nehorľavým absorpčným materiálom a zlikvidovať v povolenom zariadení.
6.4. Odkaz na iné oddiely	8, 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie	Nepoužívať bez zabezpečenia bezpečnostných opatrení. Nejesť, nepiť, nefajčiť pri práci.
7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility	Skladovať v suchých, čistých priestoroch. Chrániť pred priamym slnečným svetlom. Skladovať v hliníkových obaloch. Zabrániť reakcii so silnými kyselinami, zásadami a oxidačnými činidlami.
7.3. Špecifické konečné použitia	neuvádza sa

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre	NPTEL: 180. Metylcyklohexán CAS 108-87-2: priemerný 200 ppm, 810 mg/m ³ , krátkodobý: 400 ppm, 1 620 mg/m ³
8.2. Kontroly expozície – primerané technické zabezpečenie	Technická kontrola sa používa na odstránenie nebezpečenstva alebo umiestnenie bariéry medzi pracovníkom a nebezpečenstvom. Dobre navrhnutá kontrola inžinierstva môže byť veľmi efektívna pri ochrane pracovníkov a typicky je nezávislá od pracovných interakcií na tejto úrovni ochrany. Typická technická kontrola je: kontrola procesu, ktorá zahŕňa zmenu práce je určený na zníženie rizika. Uzavretie alebo izolovanie zdroja emisií od pracovníkov a zabezpečenie vetrania je základom.
Kontroly expozície – individuálne ochranné opatrenia	Ochrana dýchacích orgánov: pri vyššej koncentrácii pár vo vzduchu dýchací prístroj Ochrana očí: bezpečnostné okuliare alebo tvárový štít. Ochrana rúk: chemicky odolné rukavice Ochrana tela: ochranný odev Tepelná bezpečnosť: nepožaduje sa
Kontroly environmentálnej expozície	Zabrániť úniku do pôdy, verejnej kanalizácie, podzemných a povrchových vôd.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach		Jednotka	Metóda
Vzhľad	kvapalina, bezfarebná		
Zápach	charakteristický		
Prahová hodnota zápachu	neuvádza sa		
pH	neuvádza sa		
Teplota topenia/tuhnutia	neuvádza sa		
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	100	°C	
Teplota vzplanutia	-4	°C	
Rýchlosť odparovania	neuvádza sa	°C	
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	horľavý	°C	
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	neuvádza sa	% obj.	
Tlak pár	neuvádza sa	hPa	
Hustota pár	neuvádza sa		
Relatívna hustota	neuvádza sa	g.cm-3	
Rozpustnosť (rozpustnosti)	neuvádza sa		
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	neuvádza sa		
Teplota samovznietenia	neuvádza sa		
Teplota rozkladu	neuvádza sa		
Viskozita	458 (40°)	mm ² /s	
Výbušné vlastnosti	neuvádza sa		
Oxidačné vlastnosti	neuvádza sa		
9.2. Iné informácie	neuvádza sa		

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita	Môže reagovať so silnými kyselinami, zásadami, oxidačnými činidlami a nekompatibilnými materiálmi.
10.2. Chemická stabilita	Prípravok je stabilný za normálnych podmienok skladovania a prepravy.
10.3. Možnosť nebezpečných reakcií	Môžu sa prejaviť pri kontakte s nekompatibilnými materiálmi.
10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Vysoká teplota, zdroje zapálenia (iskry, oheň, statický náboj) nekompatibilné materiály.
10.5. Nekompatibilné materiály	Silné kyseliny, zásady, oxidačné činidlá.
10.6. Nebezpečné produkty rozkladu	V splodinách nedokonalého horenia môžu vznikať toxické plyny.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch	
Akútna toxicita	neuvádza sa
Poleptanie kože/podráždenie kože	neuvádza sa
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	neuvádza sa
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	neuvádza sa
Mutagenita zárodočných buniek	neuvádza sa
Karcinogenita	neuvádza sa

Reprodukčná toxicita	neuvádza sa
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	neuvádza sa
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	neuvádza sa
Aspiračná nebezpečnosť	neuvádza sa
Dráždivosť	neuvádza sa
Poleptanie/Žieravosť	neuvádza sa
Senzibilizácia	neuvádza sa
Toxicita po opakovanej dávke	neuvádza sa
Mutagenita	neuvádza sa
Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície	neuvádza sa
Príznaky súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými charakteristikami	neuvádza sa
Oneskorené a okamžité účinky, chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície	neuvádza sa
Interakčné účinky	neuvádza sa
Absencia špecifických údajov	neuvádza sa
Informácie o zmesiach verzus informácie o látkach	neuvádza sa
Iné	neuvádza sa

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita	neuvádza sa
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť	neuvádza sa
12.3. Bioakumulačný potenciál	neuvádza sa
12.4. Mobilita v pôde	neuvádza sa
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB	neuvádza sa
12.6. Iné nepriaznivé účinky	neuvádza sa

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu	Ak nie je možné opätovné použitie alebo recyklácia, prípravok sa likviduje ako nebezpečný odpad v povolenom zariadení (spaľovni) podľa zákona č. 223/2001 o odpadoch.
---------------------------------	---

ODDIEL 14: Informácie o doprave

	ADR/ RID/ADN	IMDG	ICAO
14.1. Číslo OSN	1133		
14.2. Správne expedičné označenie OSN	LEPIDLÁ		
14.3. Trieda nebezpečnosti pre dopravu	3		
14.4. Obalová skupina	II		
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie	žiadne		
14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Identifikácia nebezpečenstva (Kemler): 33		

	Klasifikačný kód: F1 Značenie: 3 Osobitné podmienky: 640C Obmedzenie hmotnosti: 5L		
--	---	--	--

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia	<p>Pri vypracovávaní karty bezpečnostných údajov boli použité nasledovné zákony, nariadenia a vyhlášky:</p> <p>Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH)</p> <p>Klasifikácia bola vykonaná podľa zákona č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon)</p> <p>Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006</p> <p>Zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch</p> <p>Medzinárodná cestná doprava nebezpečného tovaru ADR</p> <p>Medzinárodná železničná doprava nebezpečného tovaru RID</p> <p>Medzinárodná námorná doprava nebezpečného tovaru IMDG</p> <p>Medzinárodná letecká doprava nebezpečného tovaru ICAO/IATA</p> <p>Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou s chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov</p> <p>Nariadenie vlády SR č. 356/2006 Z. z. a č. 301/2007 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou s karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci</p> <p>Vyhláška MV SR č. 96/2004 Z. z. o protipožiarnej bezpečnosti</p> <p>Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch</p> <p>Nariadenie vlády SR č. 46/2009 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na aerosólové rozprašovače</p>
15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti	nebolo vykonané

ODDIEL 16: Iné informácie

<p>Výstražné upozornenia komponentov v časti 3:</p> <p>H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.</p> <p>H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.</p> <p>H315 Dráždi kožu.</p> <p>H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.</p> <p>H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.</p> <p>R-vety komponentov v časti 3:</p> <p>R11 Veľmi horľavý</p> <p>R38 Dráždi pokožku</p> <p>R51/53 Toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia</p> <p>R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc</p> <p>R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat</p> <p>Skratky a akronymy:</p> <p>ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route</p> <p>RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de</p>

fer

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemical

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose 50 %

Obal výrobku musí spĺňať tieto požiadavky:

Hmatový trojuholník pre ľudí s poruchou zraku.

Revízia č. 1: zmena legislatívy v článkoch (Nariadenie 1272/2008)

Revízia č. 2: zmena klasifikácie zmesi ukončenie prechodného obdobia pre značenie, balenie a klasifikáciu zmesi a zmena v receptúre